

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/62/53

1 November 2010

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثاني والستون  
مونتريال، 29 نوفمبر/تشرين الثاني – 3 ديسمبر/كانون الأول 2010

### مقترح مشروع: تركمانستان

تحتوي هذه الوثيقة على تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

#### الإزالة

اليونيدو

• خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات

تركمانستان

عنوان المشروع		الوكالة
خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون (المرحلة الأولى)		اليونيب، اليونيدو (رئيسية)
أحدث بيانات المادة 7		السنة: 2009
		6.9 (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

السنة: 2009		(3) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن ODP)							
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات المعملية	عامل التحويل	المذيبات	التبريد		مكافحة الحريق	الرغاوي	الأبروصولات	كيميائي
				التصنيع	الخدمة				
									الهيدروكلوروفلوروكربون-123
									الهيدروكلوروفلوروكربون-124
0.0			0.0						الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
									الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
6.9					6.9				الهيدروكلوروفلوروكربون-22

(4) بيانات الاستهلاك (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)			
7.3	خط الأساس لفترة 2009-2010:	7.3	نقطة البداية للتخفيضات المجمعة المستدامة:
الاستهلاك المؤهل للتمويل (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)			
4.8	موافق عليه بالفعل:	0	المتبقي:

(5) خطة الأعمال					
المجموع	2014	2013	2012	2011	2010
1.49			0.74		0.74
190,750			95,375		95,375

إزالة المواد المستنفذة للأوزون (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)  
التمويل (دولار أمريكي)

(6) بيانات المشروع											
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010
	4.8	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	7.3	7.3	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
	4.8	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	7.3	7.3	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
	652,050	48,500			100,500			95,500			407,550
	48,904	3,638			7,538			7,162			30,566
	652,050	48,500			100,500			95,500			407,550
	48,904	3,638			7,538			7,162			30,566
	700,954	52,137			108,037			102,662			438,116

حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال (تقديرية)  
الحد الأقصى من الاستهلاك المسموح به (طن ODP)  
تكاليف المشروع (دولار أمريكي)  
تكاليف الدعم  
إجمالي تكاليف المشروع (دولار أمريكي)  
إجمالي تكاليف الدعم (دولار أمريكي)  
إجمالي المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)

(7) طلب التمويل للشريحة الأولى (2010)			
الوكالة	المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
اليونيدو	407,550	30,566	

طلب التمويل	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2011) كما هو مبين أعلاه.
توصيات الأمانة:	للنظر بانفراد

## وصف المشروع

1. بالنيابة عن حكومة تركمانستان، تقدمت اليونيدو بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية إلى الاجتماع الثاني والستين للجنة التنفيذية بخطة لإدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون بتكلفة إجمالية كما هي مقدمة أصلاً، 659 750 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 33 525 دولار أمريكي، لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية. والمبلغ الخاص بالشريحة الأولى من المرحلة الأولى الجاري طلبه يصل إلى 185 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 13 875 دولار أمريكي لليونيدو و32 500 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 4 225 دولار أمريكي لليونيب. ذلك مع العلم بأن تكلفة مشروع التعزيز المؤسسي لفترة 2012-2020 البالغة 327 250 دولار أمريكي يشملها إجمالي التمويل المطلوب لخطة إدارة الإزالة النهائية.

## خلفية

### تنظيمات المواد المستنفدة للأوزون

2. وزارة حماية الطبيعة في تركمانستان هي السلطة المسؤولة عن مراقبة وإزالة وتطبيق جميع المواد المستنفدة للأوزون والأنشطة ذات الصلة في البلد، مع الإشراف عن قرب عن طريق مجلس الوزراء الذي يتولى المسؤولية الرئيسية عن إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية في البلاد وضمان استخدام مواردها الطبيعية بشكل عقلاني وحماية هذه الموارد. وبالإضافة إلى ذلك، شكل رئيس تركمانستان لجنة حكومية خاصة لضمان الوفاء بالتزامات البلد في الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. تتولى إحدى مجموعات العمل المنبثقة عن هذه اللجنة الحكومية المسؤولية عن اتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال.

3. إن قانون حماية طبقة الأوزون لعام 2009 هو الإطار القانوني المنظم لحماية طبقة الأوزون. يفرض هذا القانون على الهيئات القانونية والأفراد المصنعين والمشغلين والمؤدين للصيانة بالنسبة لمعدات ومنتجات التبريد وتكييف الهواء ومكافحة الحريق وغيرها من المنتجات الأخرى المحتوية على مواد مستنفدة للأوزون أن تقوم بالإبلاغ بشكل منظم عن استهلاكها من أجل تتبع المواد المستنفدة للأوزون المستخدمة في هذه التطبيقات. كما يجب الحصول على التخليصات الجمركية الضرورية لجميع المعدات المستخدمة للمواد المستنفدة للأوزون والمواد التي يتم استيرادها في البلد. تتحمل الخدمة الحكومية "Turkmenstandartlary" المسؤولية عن إجراء اختبار الاعتماد والموائمة لكل شحنة تدخل البلاد. ذلك مع العلم بأنه أثناء قيام مصلحة الجمارك الحكومية التركمانستانية بفحص البضائع عند دخولها إلى البلاد فإنها لا تُجري اختبارات مراقبة الجودة والاعتماد على البضائع. تُغطي هذه التنظيمات أيضاً استيراد مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون وفق الجدول الزمني للإزالة المسرعة الموافق عليه في 2007.

### استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

4. جميع مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون المستخدمة في تركمانستان يتم استيرادها من الخارج حيث أن البلد لا يُنتج هذه المواد. غالباً ما يُستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-22 فقط في البلاد في قطاعات خدمة التبريد وتكييف الهواء. تزايدت واردات معدات تكييف الهواء التي تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-22 منذ عام 2005، وكان يتوقع بأن تكون هذه الزيادة بنسبة 12 في المائة في السنة مع توفر هذه المعدات بأسعار منخفضة إلى حد مقبول. وقد قام البلد أيضاً برفع الحظر المفروض على الحسابات بالعملات الأجنبية مما سمح للمزيد من الشركات بالاستيراد. وهو ما يتوقع أن يرجع أيضاً إلى النمو الاقتصادي العام في البلاد مما أدى إلى زيادة الطلب على هذه المعدات.

5. تم حساب الاستهلاك السنوي لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون في تركمانستان بمقدار 68.2 طن متري (3.8 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) في المتوسط في السنة (من 2005 إلى 2009) بناء على المسح الذي تم إجراؤه لإعداد خطة إدارة الإزالة النهائية والذي تم تقديمه بموجب المادة 7. يوضح جدول 1 مستوى استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في تركمانستان خلال الفترة 2005-2009.

جدول 1: مستوى استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في تركمانستان

بيانات المادة 7		السنة
الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (بالطن المتري)	
3.8	68.2	2005
5.6	101.3	2006
2.7	48.6	2007
8.6	156.8	2008
6.9	125.7	2009

6. قُدرت القدرة المركبة لوحدة التبريد وتكييف الهواء في البلاد المستخدمة للهيدروكلوروفلوروكربون-22 بـ 700 000 وحدة في 2009 كما هو مُبين في جدول 2.

جدول 2: توزيع الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في أنظمة التبريد

النوع	إجمالي الوحدات	إجمالي الشحن (طن)		الخدمة (طن)	
		مترى	معامل استنفاد الأوزون	مترى	معامل استنفاد الأوزون
تكييف الهواء السكني	600,000	600	33	120	6.6
تجاري/تكييف الهواء	100,000	275	15.12	27.5	1.5
المجموع	700,000	875	48.12	147.5	8.1

7. يتوقع أن ينمو استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في تركمانستان بمعدل 12 في المائة إلى أن يتم التجميد في 2013. وهذا النمو المتوقع تم تحديده باستخدام اتجاه واردات المعدات المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في البلاد، والهيدروكلوروفلوروكربون المطلوب لخدمة هذه المعدات. وتجدر الإشارة إلى أنه على الرغم من أن الكمية بالطن التي كانت مطلوبة للخدمة في 2009 أعلى من مستوى الاستيراد، لكن هذا الفرق تمت تغطيته من المخزون الحالي. الجدول التالي يحتوي على ملخص لاستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المتوقع في تركمانستان.

جدول 3: استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المتوقع في تركمانستان

2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	الاستهلاك المتوقع (طن متري)
437.5	390.6	348.7	311.4	278	248.25	221.65	197.9	176.7	157.7	140.8	125.7	
24.06	21.49	19.18	17.13	15.29	13.65	12.19	10.88	9.72	8.68	7.75	6.91	أطنان من قدرات استنفاد الأوزون

#### استراتيجية إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون

8. تقترح حكومة تركمانستان إقرار منهجًا مرحليًا لتحقيق الإزالة الكاملة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول عام 2030 أو قبل ذلك. التقديم الحالي يشمل على المرحلة الأولى فقط من خطة إدارة الإزالة النهائية، وهو يُركز بشكل كبير على أنشطة قطاع الخدمة التي تستخدم مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون.

9. ومن أجل تحقيق نسبة التخفيض في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المستهدفة البالغة 35 في المائة قبل عام 2020، سوف تقوم تركمانستان بتقليل الطلب على مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون من خدمة المعدات الحالية

من خلال استرداد وإعادة تدوير الهيدروكلوروفلوروكربون، وعن طريق تعزيز تدريب الفنيين وبناء قدرتهم للوصول إلى ممارسات خدمة أفضل. سوف تقوم تركمانستان بالتأكد أيضاً من أن واردات مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون السائبة والمعدات المحتوية على الهيدروكلوروفلوروكربون يتم تخفيضها عن طريق تحديد حصة للالتزام بالجدول الزمني للتخفيض في بروتوكول مونتريال. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تقوم الحكومة بتعزيز تنفيذ نظام التراخيص من أجل المراقبة عن قرب لواردات مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون والمعدات المحتوية على الهيدروكلوروفلوروكربون للتأكد من أنها في نطاق الحدود المسموح بها.

10. الأنشطة المحددة التي سيتم تنفيذها بالنسبة للمرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية موضحة فيما يلي:

جدول 4: الأنشطة المحددة لخطة إدارة الإزالة النهائية والفترة المقترحة للتنفيذ

مرحلة التنفيذ	النشاط
المرحلة الأولى (2011-2020)	تحسين القوانين وبناء القدرة للتطبيق من خلال تدريب موظفي الجمارك والمعامل الحكومية
المرحلة الأولى (2011-2020)	تدريب الفنيين في قطاع التبريد وتكييف الهواء
المرحلة الأولى (2010-2020)	خفض الطلب على الهيدروكلوروفلوروكربون من خلال الاسترداد وإعادة التدوير وتوفير أدوات الخدمة
الخطة العامة (2012-2020)	التعزيز المؤسسي
الخطة العامة	مراقبة وإدارة المشروع

11. تعترف حكومة تركمانستان بأن صناعة التبريد وتكييف الهواء في تركمانستان تستهلك قدرًا كبيرًا من الطاقة. ومن أجل تحقيق الفوائد المناخية والمتعلقة بالأوزون، يلتزم البلد بتقليل التسربات ومعدلات التعطل في هذه المعدات من خلال اتباع ممارسات محسنة والاستبدال التدريجي للمعدات القديمة ببدائل ذات إمكانات منخفضة للاحتراق العالمي إن أمكن. وعن طريق تحسين الممارسات السليمة، سوف يشهد القطاع مدخرات محتملة في الطاقة ويقلل من انبعاثات غازات التبريد.

12. تشمل خطة إدارة الإزالة النهائية على بعض التمويل النظير من الحكومة بمقدار 15 000 دولار أمريكي للإسهام في تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية.

#### تكلفة خطة إدارة الإزالة النهائية

13. قُدرت التكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية لتركمانستان بما يساوي 659 750 دولار أمريكي لتحقيق التخفيض بنسبة 35 في المائة من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول عام 2010، مما يؤدي إلى إزالة 46.6 طن متري (2.5 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) من مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون. يشمل ذلك التكلفة الخاصة بالتعزيز المؤسسي البالغة 327 250 دولار أمريكي لفترة 2012-2020.

جدول 5: التكلفة الإجمالية لخطة إدارة الإزالة النهائية لتركمانستان (دولار أمريكي)

الوصف	اليونيدو (دولار أمريكي)
تحسين القوانين وبناء القدرة للتطبيق من خلال تدريب موظفي الجمارك والمعامل الحكومية	70,000
تدريب الفنيين في قطاع التبريد وتكييف الهواء	40,000
خفض الطلب على الهيدروكلوروفلوروكربون من خلال	162,500

	الاسترداد وإعادة التدوير وتوفير أدوات الخدمة
60,000	مراقبة وإدارة المشروع
327,250	التعزيز المؤسسي
<b>659,750</b>	<b>المجموع</b>

## تعليقات وتوصيات الأمانة

### التعليقات

14. راجعت الأمانة خطة إدارة الإزالة النهائية لتركمانستان في سياق المبادئ التوجيهية لإعداد خطط إدارة الإزالة النهائية (المقرر 39/54) والمعايير الخاصة بتمويل إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الاستهلاك الموافق عليها في الاجتماع الستين (المقرر 44/60).

### المسائل المتعلقة باستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

15. قدمت اليونيدو شرحاً للاستهلاك المتغير لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون في الفترة من 2004 إلى 2009. وقد أشارو إلى أن واردات مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون كانت معتمدة على سعر المادة بالإضافة إلى التنظيمات الوطنية المتعلقة بوفرة العملة الأجنبية التي أثرت على قدرة الشركات فيما يتعلق بجلب المواد المستوردة. في السنوات السابقة عندما كانت الواردات منخفضة فقد أدى ذلك إلى حدوث عجز مصطنع. توفر أرقام الواردات الحالية للبلد تحديداً أكثر واقعية لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون المطلوبة في البلاد حيث تتم مقارنة هذه البيانات عن قرب مع كمية المعدات المحتوية على هذه المواد المستخدمة لها، بالإضافة إلى الاتجاه في واردات المعدات. وقد أشارت اليونيدو إلى أن التنمية الاقتصادية الحالية في البلاد ووفرة أنظمة تكييف هواء محتوية على الهيدروكلوروفلوروكربون بأسعار في المتناول أسهمت أيضاً في حدوث الزيادة.

16. وأيضاً فقد طلبت الأمانة معلومات عن استخدام مواد أخرى غير الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في البلاد. وأشارت اليونيدو إلى أن الكميات المستخدمة كانت غير هامة وأن الأسعار العالية للمعدات المستخدمة لهذه البدائل (مثل ر-410أ والهيدروكربونات) لا تجعل هذه الخيارات قابلة للتطبيق بالنسبة للبلد وبالتالي فلم يتم أخذها بعين الاعتبار في خطة إدارة الإزالة النهائية.

### نقطة البداية للتخفيض المجمع في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

17. نقطة البداية للتخفيض المجمع المستدام في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون التي تم اختيارها عن طريق الحكومة في مقترح خطة إدارة الإزالة النهائية كانت 133.2 طن متري (7.3 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) محسوبة باستخدام خط الأساس المقدر، الذي كان عبارة عن متوسط للاستهلاك الفعلي لعام 2009 البالغ 125.7 طن متري (6.91 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) والاستهلاك المقدر لعام 2010 البالغ 140.8 طن متري (7.74 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون). وأشارت اليونيدو إلى أن الحكومة قد اختارت هذا الرقم بناء على ثققتها في أنه يعبر عن الكمية الأكثر واقعية المطلوبة عن طريق البلد للحفاظ على قطاع الخدمة الخاص به بدلاً من استخدام متوسط الاستهلاك المقدر لأعوام 2009 و2010. وبالتوازي مع المقرر 44/60، إذا كان البلد يستخدم خط أساس مقدر كنقطة بداية بالنسبة له، يمكن ضبط ذلك على أرقام خط الأساس الفعلية بمجرد معرفتها في عام 2011. وقد لفتت الأمانة انتباه اليونيدو إلى حقيقة أنه في حال اختلاف حساب خط الأساس الفعلي لتركمانستان عن ذلك المستخدم حالياً في خطة إدارة الإزالة النهائية، سوف يتم ضبط المبالغ المناظرة وفقاً لذلك إذا كان هذا الاستهلاك يضع البلد في فئة تمويل مختلفة. وهذه التعديلات سوف يتم إجراؤها بالنسبة للشرائح المستقبلية لخطة إدارة الإزالة النهائية.

## المسائل الفنية والمتعلقة بالتكلفة

18. أشارت الأمانة بعض المسائل فيما يتعلق بالتغيرات في الإطار القانوني لإدارة مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون في مقابل التمويل الذي يتم توفيره بالفعل لتطوير السياسة خلال إعداد خطة إدارة الإزالة النهائية. وقد أوضحت اليونيدو أنه بينما يوجد نظام ترخيص قائم في البلاد، لكن التنظيم الحالي الذي يحكم مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون يحتاج إلى التحسين. وخلال المرحلة الأولى من تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية، سوف يفرض البلد حظراً على استيراد المعدات المحتوية على الهيدروكلوروفلوروكربون ويضع حصصاً للاستيراد. كما سيقومون بتحسين القدرة ليس فقط بالنسبة للسلطات التنفيذية من أجل تسهيل التنفيذ الفعال لسياسات المواد المستنفذة للأوزون هذه، ولكن أيضاً بالنسبة للمعمل الحكومي حيث أنه يلعب دوراً هاماً في اختبار المواد والمنتجات المحتوية على مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون التي خضعت للتفتيش.

19. تتوقع خطة إدارة الإزالة النهائية أن الأنشطة السائدة في قطاع الخدمة مثل تدريب الفنيين بالإضافة إلى برنامج الاسترداد وإعادة التدوير سوف تساعد البلد على الالتزام بالأهداف المحددة بالنسبة له. وأيضاً فإن عنصر الاستثمار مُصمم في الأساس لتوفير معدات الاسترداد وإعادة التدوير وأجهزة التعرف على المواد. أشارت اليونيدو إلى أنه مع إدارة معظم هذه الأنشطة من خلال هيئة حكومية مركزية، لذلك يوجد التزام قوي بضمان تقليل برنامج الاسترداد وإعادة التدوير من الاعتماد على مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون الجديدة التي يتم جلبها إلى البلد. وقد تمت الإشارة أيضاً إلى أن معدات الاسترداد وإعادة التدوير كانت مطلوبة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون حيث أن تركمانستان لم تحصل في السابق على أي تمويل للمعدات المناسبة لإزالة الكلوروفلوروكربون بموجب خطة لإدارة الإزالة النهائية.

20. أشارت الأمانة أيضاً إلى أنه بعد المقرر 47/59 فإن البلد يميل إلى دمج التمويل الخاص بالتعزيز المؤسسي (319 550 دولار أمريكي من فترة 2012-2020) في خطة إدارة الإزالة النهائية. وقد ذكرت الأمانة اليونيدو بأنه في حال اتخاذ البلد لهذا الخيار فسوف يخضع التعزيز المؤسسي لأهداف خطة إدارة الإزالة النهائية كجزء من التقييم القائم على الأداء بالنسبة للاتفاقات المتعددة السنوات، وأنه في حال عدم وفاء البلد بالأهداف الخاصة بشريحة معينة فسوف تكون هناك إمكانية لتأخر تمويل التعزيز المؤسسي أيضاً. وأكدت اليونيدو على أن البلد يعي هذه الحقيقة ويظل يرغب في إدراج التعزيز المؤسسي في خطة إدارة الإزالة النهائية.

21. تم تقديم خطة إدارة الإزالة النهائية بشكل مبدئي للتنفيذ المشترك بين اليونيدو واليونيب. ومع ذلك فإنه خلال مراجعة وتقديم المشروع، أبلغت اليونيدو الأمانة بأن البلد قرر الاستعانة بوكالة واحدة فقط في تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية، وهي اليونيدو. كما كانت هناك رغبة في إدراج التعزيز المؤسسي الخاص به للتنفيذ عن طريق اليونيدو في 2012 بعد اكتمال المرحلة الحالية. وفي الوقت الحالي فإن مرحلة التعزيز المؤسسي الموافق عليها يجري تنفيذها عن طريق اليونيب. تُشير الأمانة إلى أن هذا المقرر يأتي بالاتساق مع الموافقة على التمويل الخاص بإعداد المشروع لتركمناستان الذي كان للتنفيذ عن طريق اليونيدو فقط.

22. وبالتوازي مع المقرر 44/60، فإن البلد الذي يبلغ استهلاك خط الأساس الخاص به 133.2 طن متري (7.3 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع الخدمة فقط يُصبح مؤهلاً للحصول على تمويل يصل إلى 332 500 دولار أمريكي للوفاء بنسبة الـ 35 في المائة تخفيض من الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول عام 2020. وقد تمت الموافقة على التمويل الإجمالي للمرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية بمبلغ 652 050 دولار أمريكي لإزالة 46.6 طن متري (2.5 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) من مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول عام 2020. وهذا المبلغ المتفق عليه يأتي بالتوازي مع المقرر 44/60 على أساس أنه يشمل 319 550 دولار أمريكي لتمويل التعزيز المؤسسي للفترة 2012-2020 المحسوب على مستوى تمويل التعزيز المؤسسي الذي تجري مراجعته حالياً عن طريق البلد كما تُشير إليه الفقرة 20 أعلاه.

## جدول 6: مستوى التمويل المراجع للمرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية لتركامنستان

الوصف	اليونيدو (دولار أمريكي)
تحسين القوانين وبناء القدرة للتطبيق من خلال تدريب موظفي الجمارك والمعامل الحكومية	70,000
تدريب الفنيين في قطاع التبريد وتكييف الهواء	40,000
خفض الطلب على الهيدروكلوروفلوروكربون من خلال الاسترداد وإعادة التدوير وتوفير أدوات الخدمة	162,500
مراقبة وإدارة المشروع	60,000
التعزيز المؤسسي	319,550
<b>المجموع</b>	<b>652,050</b>

## التأثير على المناخ

23. إن أنشطة المساعدة الفنية في خطة إدارة الإزالة النهائية التي تتعامل مع قطاع الخدمة، والمدعومة بإدخال ممارسات خدمة أفضل (من خلال تدريب فنيي التبريد) سوف تُقلل من الكمية الحالية من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدمة في قطاع الخدمة (كل كجم من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 غير منبعث بفضل ممارسات التبريد الأفضل يؤدي إلى توفير 1.8 طن تقريباً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون). كما يمكن تجنب أطنان إضافية من مكافئ ثاني أكسيد الكربون من خلال إعادة تهيئة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بناء على المعدة إلى غاز التبريد الهيدروكلوروفلوروكربون-407ج الذي يمثل أفضل خيار مناسب من الناحية الفنية متاح حالياً (مثال: كل كجم من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 تتم تهيئته إلى الهيدروكلوروفلوروكربون-407ج يؤدي إلى وفر 0.11 طن تقريباً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون). وإذا تم استبدال 10 في المائة من حاجة الخدمة الحالية البالغة 147.5 طن متري من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (انظر جدول 2) بالهيدروكلوروفلوروكربون-407ج، يمكن أن يصل الوفر المحتمل في مكافئ ثاني أكسيد الكربون إلى 622.5 1 طن.

24. تجدر الإشارة إلى أن هذه التخفيضات تكون مصاحبة للأنشطة الجاري اقتراحها في خطة إدارة الإزالة النهائية (المعروفة). ومع ذلك فهي لا تأخذ بعين الاعتبار المعدات الجديدة غير المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون التي يمكن استيرادها إلى البلاد (غير المعروفة). وبشكل عام، يمكن الافتراض بأن أنظمة التبريد الجديدة تم تصميمها باستخدام تكنولوجيا أكثر حداثة (شحن أقل لغاز التبريد وهيكل أقوى وإجراءات خلط أكثر صرامة على سبيل المثال) من تلك التي يجري استبدالها، مما يؤدي إلى خفض معدلات التسرب والتقليل من احتياجات الخدمة.

## خط الأعمال المعدلة للفترة 2010-2014

25. تطلب اليونيدو 652 050 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة لتنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية لإزالة كل الاستهلاك في 2020 بشكل كام، بما في ذلك التمويل الخاص بالتعزيز المؤسسي. كما أن القيمة الإجمالية المطلوبة للفترة 2010-2014 التي تبلغ 540 779 دولار أمريكي، بما في ذلك تكاليف الدعم، أقل بمقدار 59 200 دولار أمريكي من المبلغ الإجمالي في خطة الأعمال المعدلة. يرجع الاختلاف في الأرقام إلى أن خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون للامتثال المقدر بالنسبة لخطة الأعمال كان بناء على بيانات الاستهلاك لعام 2008 (156.8 طن متري) (المُبلغ عنها مؤخراً)، بينما ذلك المذكور في خطة إدارة الإزالة النهائية كان قائماً على خط الأساس التقريبي المقدم باستخدام متوسط الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه لعام 2009 والاستهلاك المقدر لعام 2010 ولحساب الإزالة حتى تدابير المراقبة لعام 2020 فقط. وبناء على خط الأساس المقدر لتركامنستان البالغ 133.2 طن متري، سوف يصل التخصيص المحدد للبلد حتى الإزالة في عام 2020 إلى 652 050 دولار أمريكي بالتوازي مع المقرر 44/60.



مشروع الاتفاق

26. يحتوي المرفق الأول بالوثيقة الحالية على مشروع اتفاق بين حكومة تركمانستان واللجنة التنفيذية لإزالة استهلاك مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون.

**التوصيات**

27. تم تقديم خطة إدارة الإزالة النهائية لتركمانستان للبت فيها منفردة. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:

- (أ) الإحاطة علماً مع التقدير بتقديم المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون (خطة إدارة الإزالة النهائية) لتركمانستان من أجل تحقيق نسبة الـ 35 في المائة تخفض في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول عام 2020 بتكلفة مقدرة 652 050 دولار أمريكي (بخلاف تكاليف دعم الوكالة)؛
- (ب) الإحاطة علماً بأن حكومة تركمانستان قد وافقت على تحديد خط الأساس المقدر لها بمقدار 133.2 طن متري، كنقطة بداية لها من أجل تحقيق التخفيض المجمع المستدام في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون، محسوبة باستخدام الاستهلاك الفعلي المُبلغ عنه في 2009 والاستهلاك المقدر لعام 2010؛
- (ج) الموافقة، من حيث المبدأ، على خطة إدارة الإزالة النهائية لتركمانستان للفترة 2010-2020، بمبلغ 652 050 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 48 904 دولار أمريكي لليونيدو، والإحاطة علماً بأن ذلك يشمل التمويل الخاص بالتعزيز المؤسسي بمستوى 319 550 دولار أمريكي للفترة من 2012 إلى 2020؛
- (د) الموافقة على الاتفاق المبرم بين حكومة تركمانستان واللجنة التنفيذية لتحقيق التخفيض في استهلاك مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون كما هو موضح في المرفق الأول بالوثيقة الحالية؛
- (هـ) أن يُطالب الأمانة، بمجرد معرفة بيانات خط الأساس، بتحديث الملحق 2-ألف من الاتفاق ليشمل الأرقام الخاصة بالحد الأقصى للاستهلاك المسموح به، وإخطار اللجنة التنفيذية بالمستويات الناتجة للحد الأقصى للاستهلاك المسموح به، والتأثير المحتمل ذي الصلة على مستوى التمويل المؤهل مع أي تعديلات مطلوبة يتم إجراؤها عند تقديم الشريحة التالية؛ و
- (و) الموافقة على خطة التنفيذ الأولى لفترة 2011-2013، والشريحة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية لتركمانستان بمبلغ 407 550 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 30 566 دولار أمريكي لليونيدو.

## المرفق الأول

## مشروع اتفاق بين جمهورية تركمانستان واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة تركمانستان ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 4.8 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون قبل حلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال على أساس أن هذا الرقم سوف يجري تنقيحه مرة واحدة في 2011 عند تحديد خط الأساس للاستهلاك اللازم للامتثال بناء على بيانات المادة 7، مع تعديل التمويل تبعاً لذلك، بموجب المقرر 60 / 44.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض بروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك لكل من هذه المواد الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 4-1-3 من المواد.

3- رهناً بامتثال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 3-1 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("الجدول الزمني للموافقة على التمويل").

4- سوف يلتزم البلد بحدود الاستهلاك لكل مادة من المواد كما هو مبين في التذييل 2-ألف. وسوف يقبل أيضاً إجراء تحقق مستقل بتكليف من الوكالة المنقذة ذات الصلة من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة، على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5 (ب) من هذا الاتفاق.

5- ستمتع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل :

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتستثنى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد حقق مستوى متقدماً من التنفيذ لكل الأنشطة الواردة في خطة تنفيذ الشريحة السابقة وقدم تقريراً عن تنفيذ الشريحة على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقرير وخطة تنفيذ الشرائح") يغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة؛

(د) أن يكون البلد قد قدّم إلى اللجنة التنفيذية خطة لتنفيذ الشرائح على هيئة التذييل 4- ألف ("شكل تقرير وخطة تنفيذ الشرائح") تغطي كل سنة تقويمية حتى السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، بما في ذلك هذه السنة نفسها، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة، وأن يكون قد حصل على تبنيها لهذه الخطة؛

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن هذا الرصد وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5(ب).

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق الأهداف الواردة في التذييل 1- ألف من هذا الاتفاق. وإعادات التخصيص المصنفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً في خطة تنفيذ الشريحة التالية وأن توافق عليها اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د). أما إعادات التخصيص غير المصنفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة تنفيذ الشريحة الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير عن تنفيذ الشريحة. وسوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة في الخطة.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية"). ويُوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالتين المنفذتين المشتركين في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في الخطة على النحو المفصل في أول طلب مقدم بشأن خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتعديلات الموافق عليها في إطار الطلبات المقدمة بخصوص الشرائح التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية بالرسوم المبيّنة في الصف الأفقي 2-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالمقادير المحددة في التذييل 7- ألف، عن كل طن من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش

اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية ومن الوكالة المنفذة الرئيسية لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د)، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في التذييل 4-ألف (أ) و(ب) و(د) و(هـ) إلى حين إتمامها ما لم تحدد اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15- تنفذ جميع الاتفاقات المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم يتم تعريفها بطريقة مختلفة في الاتفاق.

## تذييلات

## التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	7.3

## التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الصف	البيانات/العام	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	المجموع
1-1	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	7.3	7.3	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	4.8	لا يوجد
2-1	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	7.3	7.3	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	4.8	لا يوجد
1-2	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيدو) (دولار أمريكي)	407 550			95 500			100 500			48 500		
2-2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	30 566			7 162			7 538			3 638		
1-3	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	407 550			95 500			100 500			48 500		652 050
2-3	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	30 566			7 162			7 538			3 638		48 904
3-3	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	438 116			102 662			108 038			52 038		700 954
1-1-4	إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)												2.55
2-1-4	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)												0
3-1-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)												4.75

## التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1- سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في موعد ليس قبل الاجتماع الثاني في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

## التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح

1- سوف يتألف تقرير و خطة تنفيذ الشرائح المقدمة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير مسرود بشأن التقدم المحرز في الشريحة السابقة، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهم مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على التغييرات التي تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضاً على معلومات عن أي تغييرات خاصة بخطة الشريحة السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك

من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضاً معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسليم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها في الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بينها وأخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضاً الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلاً عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنة المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما أن الوصف ينبغي أن يحدد أي تنقيحات اعتبر من الضروري إدخالها على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيراً لها؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بالتقرير والخطة، تدرج في قاعدة للبيانات على الإنترنت. ووفقاً للمقررات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالشكل المطلوب. وستعدّل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية، كلاً من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛ كما أنها ستلم بالمعلومات الكمية المتعلقة بأي تنقيحات تجرى على الخطة الشاملة وفقاً للفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه. ومع أن المعلومات الكمية غير مطلوبة إلا بالنسبة للسنوات السابقة والمقبلة، سوف يشمل الشكل خيار تقديم معلومات إضافية فيما يتعلق بالسنة الجارية إذا رغب البلد والوكالة في ذلك؛

(هـ) موجز تنفيذي في حوالي خمس فقرات، يلخص المعلومات الواردة في الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

#### التذييل 5- ألف: مؤسّسات الرصد والأدوار المتعلقة به

1 سوف تقوم وحدة الأوزون الوطنية بتنسيق تنفيذ ورصد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالتعاون مع الهيئات الحكومية المعنية والخبراء الوطنيين المعيّنين لتنفيذ مهام معينة قد تنشأ أثناء تنفيذ المشروع.

وسوف يتم الاستعانة بمؤسسة مراجعة وطنية معتمدة للتحقق من الاستهلاك

#### التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة الإزالة الخاصة بالبلد؛

- (ب) مساعدة البلد في إعداد خطة تنفيذ الشريحة والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
- (ج) تأمين التحقق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة تنفيذ الشريحة بما يتماشى مع التذييل 4-ألف.
- (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط تنفيذ الشرائح المقبلة تمثيلاً مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4-ألف؛
- (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بالشرائح والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف وتقارير إتمام المشروعات تمهيداً لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية؛
- (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنية التي تعهدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛
- (ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛
- (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكن من القيام بتنفيذ خطة تنفيذ الشريحة بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
- (ط) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقاً للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالات المنفذة المنسقة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية و لتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛
- (ي) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛
- (ك) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2- بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلور وفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقاً لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

### التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

3- وفقاً للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصص بمقدار 2 500 دولار أمريكي عن كل طن متري من الاستهلاك يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.